

TUSURI TEUFEL.

Es ist dieses Wort nur einmal belegt. Oihenart hat das Sprichwort (208): *Handurreria, espada Tuffuria, da hura Iduria*: L'arrogance, fi elle-n'eft pas vne diablerie, elle en a du moins l'apparence. Er setzt hinzu: *Tuffuria, diabruari erraten sioten eufcara saharrean, eta orano hiz haur vfazen da Suberoaw*. Also das Wort war in Niedernavarra veraltet, in der Soule aber noch gebräuchlich. In den Bemerkungen zu den Sprichwörtern Oihenarts (Ausg. von 1847 S. 283) hätte sich Archu, der ein geborener Souler war, nicht damit begnügen sollen jenen Zusatz französisch wiederzugeben, er hätte uns mitteilen sollen ob er selbst *tusuri* als lebendes Wort kannte.

Ich glaube, dieses *tusuri* ist nichts anderes als das *dusius* welches Augustin und Isidor als Namen eines gallischen Dämons, einer Art Alp anführen und welches sich in Nordfrankreich (lothr. *dusien* Alp) und in Graubünden (engad. *dischöl* Alp) erhalten hat. Bei einer so weiten Verbreitung über das gallische Gebiet hinaus dürfen wir das Vorkommen des Wortes im Baskischen nicht für unwahrscheinlich halten. Natürlich handelt es sich auch hier nicht um das Stammwort selbst, sondern um eine Ableitung.

Allerdings bedeutet *tusuri* nicht mehr „Alp“, sondern „Teufel“ im allgemeinen.¹ Herr de Urquijo verweist mich auf das deutsche Sprichwort: „Hochmut ist des Teufels Affe“, das wahrscheinlich auch im Franz. und Span. vorkomme. Ein ähnliches kennt A. Ive im Ital.; doch kann er es mir nicht genau nach dem Wortlaut sagen: „ . . . se non è il diavolo, è il suo vicario.“

HUGO SCHUCHARDT.

¹Diejenigen die mit der baskischen Lautgeschichte nicht vertraut sind, möchte ich wegen des *t-* } *d-* beruhigen durch den Hinweis auf Fälle wie *tulubio* } lat. *diluvium*, *thupe* } *dupe*, *tolara* } *dolara*, lat. *doliarium*, *titare* } *ditare*, lat. *digitale*, *thipiltü* } lat. *depilare* usw. Allerdings ist über den Wechsel zwischen *t-* und *d-* noch keineswegs ein befriedigendes Licht verbreitet; es wäre zunächst eine tabellarische Übersicht erwünscht.